

## COMPETITION REGULATIONS

### International Film Festival for Children and Youth KINOLUB 2018

#### I. General Terms:

1. The International Competition of the Children's Film Festival Kinolub 2018 (hereinafter referred to as the Competition) is regulated by the following regulations.
2. A film will be accepted into the Competition only if it complies with all the criteria and requirements provided in the following regulations.
3. Films with inappropriate content shall not be accepted (i.e. offensive to minority groups, pornography).

#### II. Organizer:

The organizer of the Festival is the IKS Foundation  
with a postal address in Poland,  
Lompy 14/500, 40-040 Katowice,  
e-mail: [festiwal@kinolub.pl](mailto:festiwal@kinolub.pl)

#### III. Festival Dates and Locations:

1. The 2018 edition of the Festival will take place **from the 1<sup>st</sup> to the 30<sup>th</sup> of June 2018**.
2. The Festival's is held in the **Festival cities in Southern Poland**, including Rzeszów, Kraków, Rybnik, Kielce. The full list of the Festival cities will be published on the Festival website.

## REGULAMIN KONKURSU FILMOWEGO

### Międzynarodowy Festiwal Filmów dla Dzieci i Młodzieży KINOLUB 2018

#### I. Postanowienia ogólne:

1. Międzynarodowy konkurs filmów Festiwalu Filmów dla Dzieci i Młodzieży Kinolub 2018 (dalej: "Konkurs") organizowany jest w oparciu o niniejszy Regulamin.
2. Filmy zostaną dopuszczone do udziału w Konkursie, tylko jeśli spełnią wszystkie kryteria i wymagania przewidziane w niniejszym Regulaminie.
3. Filmy sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami nie będą mogły brać udziału w konkursie.

#### II. Organizator:

Organizatorem Festiwalu jest Fundacja IKS  
adres korespondencyjny:  
ul. Lompy 14/500, 40-040 Katowice,  
e-mail: [festiwal@kinolub.pl](mailto:festiwal@kinolub.pl)

#### III. Daty i miejsca organizacji Festiwalu:

1. W 2018 roku Festiwal odbywać się będzie **w dniach 1 - 30 czerwca 2018**.
2. Festiwal odbywa się w **miastach Festiwalowych w Południowej Polsce**, m.in. w Rzeszowie, Krakowie, Rybniku, Kielcach. Pełna lista lokalizacji będzie dostępna na stronie internetowej Festiwalu.

#### IV. Deadlines:

1. Competition opens on **the 24<sup>th</sup> of October 2017**.
2. Competition entries deadline is **the 15<sup>th</sup> of January 2018**  
(as evidenced by the post mark on the envelope).
3. The list of films selected to the Competition shall be announced no later than **the 1<sup>st</sup> of April 2018** on the website [www.kinolub.pl](http://www.kinolub.pl). The Organizer shall contact only the filmmakers of the selected films.

#### V. Requirements:

1. Both full-length and short films; live-action and animated films are entitled to be entered into the Competition, as long as they are dedicated for children and youth between the ages 4 and 18.  
The organizer reserves the right to evaluate and assign an age group for any film.
2. By entering a film into the Competition the applicant is **granting the Organizer a non-exclusive free of charge license to exhibit the film during the Festival in all the Festival cities** (according to the Festival program) as well as during all Festival Replicas; as well as to copy and modify the film only in order to create a version with the Polish language voice-over or subtitles.  
The copyright holder must provide the consent for the use of the film as specified herein.
3. Moreover, by entering a film into the Competition the applicant is **granting the Organizer non-exclusive free of charge license to use fragments of the film for marketing purposes** (i.e. in Festival adverts: published on the website, shown in cinemas, shown in marketing offers).

#### IV. Terminy:

1. Ogłoszenie konkursu: **24 października 2017 r.**
2. Data, do której można zgłaszać filmy: **15 stycznia 2018 r.**  
(decydująca jest data nadania przesyłki).
3. Lista filmów zakwalifikowanych do udziału w Konkursie zostanie opublikowana **1 kwietnia 2018 r.** na stronie internetowej [www.kinolub.pl](http://www.kinolub.pl). Organizator skontaktuje się z twórcami zakwalifikowanych filmów.

#### V. Udział w Konkursie:

1. W konkursie mogą brać udział wszystkie pełnometrażowe i krótkometrażowe; animowane i fabularne filmy, które są dostosowane dla widza w wieku od 4 do 18 lat.  
Przy czym Organizator zastrzega sobie ostateczną ocenę i przypisanie filmu do danej grupy wiekowej.
2. Poprzez zgłoszenie filmu do udziału w Konkursie Uczestnik **udziela Organizatorowi nieodpłatnej licencji niewyłącznej w zakresie wyświetlenia filmu w ramach pokazów festiwalowych** we wszystkich kinach festiwalowych (zgodnie z programem Festiwalu), a także do wyświetlenia filmu na wszelkich replikach Festiwalu; jak również do przetwarzania, kopiowania i edycji filmu niezbędnej celem dogrania ścieżki dźwiękowej zawierającej polskiego lektora lub napisy.  
Uczestnicy zgłaszający film do konkursu muszą posiadać prawo do udzielania opisanej licencji.
3. Ponadto Uczestnik **udziela niewyłącznej nieodpłatnej licencji do fragmentów nadesłanego filmu na polach eksploatacji związanych z ich wykorzystaniem ich dla celów promocyjnych Festiwalu** (m.in. umieszczeniem na stronie internetowej, wykorzystanie w reklamie, emisja dla sponsorów i mediów).

## VI. Film entry:

1. Entering a film into the Competition **is not subject to any registration fee** to be paid to the Organizer, however the applicant shall bear any and all costs related to the submittal of the film and the entry form.
2. Before the 15<sup>th</sup> of January 2018 the Applicant shall deliver to the Organizer:
  - a) The signed **entry form** (by traditional mail or e-mail in the form of scan) which is available at the [www.kinolub.pl](http://www.kinolub.pl) website. Each film entry should be filled out on a separate entry form.
  - b) A high-quality copy of the **film** to be delivered:
    - by mail on an unprotected CD or DVD disc, or
    - via Internet portals FilmFreeway.com or ClickForFestivals.com or similar - at the dedicated account of Festival KINOLUB, or
    - through file-hosting services (WeTransfer, Dropbox, etc.) providing a download link, or
    - via streaming services (Vimeo, Youtube, other)

The movie submitted to the Competition:

- shall contain Polish or English subtitles unless the language of dialogues or texts is Polish or English
- shall not contain watermarks, timer, nor any markings diminishing the projection quality.

c) A synopsis of the film in Polish or English

d) At least 5 stills or pictures (min. 300 dpi, .jpg or .tif format) from the film

**e) The dialogue list or subtitles with a timer, in a digital editable format (not .pdf) - if the film contains dialogues.**

The materials mentioned in points 3-5 shall be sent in a digital form via e-mail to [festiwal@kinolub.pl](mailto:festiwal@kinolub.pl) or on a digital data storage via traditional mail.

## VI. Zgłoszenie filmu:

1. Zgłoszenie filmu do udziału w Konkursie jest **bezpłatne**. Koszty związane ze zgłoszeniem filmu (koszty przesyłki filmu, dostarczenia formularza zgłoszeniowego itd.) ponosi Uczestnik.
2. Do dnia 15 stycznia 2018 Uczestnik dostarcza do siedziby Organizatora:
  - a) Podpisany **formularz zgłoszeniowy** (pocztą lub skanem poprzez e-mail) dostępny na stronie [www.kinolub.pl](http://www.kinolub.pl). Uczestnik wypełnia odrębny formularz dla każdego zgłaszanego filmu.
  - b) Wysokiej jakości kopię **filmu** dostarczoną:
    - pocztą na niezabezpieczonej płycie DVD, lub
    - poprzez portale FilmFreeway.com lub ClickForFestivals.com lub podobne - na dedykowanej stronie Festiwalu KINOLUB, lub
    - poprzez serwisy przesyłania plików (Dropbox, WeTransfer, inny) za pomocą linku, lub
    - poprzez link do screenera (Vimeo, Youtube itd.)

Film nadesłany na Konkurs:

- musi zawierać napisy w języku polskim lub angielskim, chyba że językiem filmu jest jeden z tych języków
- nie może zawierać znaków wodnych, timerów ani innych oznakowań utrudniających odbiór.

c) Streszczenie filmu po polsku lub angielsku

d) Przynajmniej 5 zdjęć lub kadrów (min. 300 dpi, .jpg lub .tif format) ze zgłaszanego filmu

**e) Listę dialogową lub napisy z czasówką w cyfrowym, edytowalnym formacie (nie .pdf) - jeśli film zawiera dialogi.**

Materiały wymienione w punktach 3-5 uczestnik wysyła w formie cyfrowej na adres [festiwal@kinolub.pl](mailto:festiwal@kinolub.pl) lub pocztą na nośniku cyfrowym.

## VII. Selection:

1. The Organizer shall choose Competition films from among the submitted films.
2. The number of films selected for the Competition shall be determined by the Organizer depending on the Festival's programming capacities.
3. The decision of the Organizer about the chosen films is final.
- 4. The final decision shall be announced no later than the 1<sup>st</sup> of April 2018.** The list of the films admitted to the Competition shall be published on the Festival website [www.kinolub.pl](http://www.kinolub.pl).
5. Film copies submitted to the Festival shall not be returned to the Applicants and shall be archived.
6. If the screening copy is lost or damaged during the Festival, the Organizer will be liable only for the cost of making a new copy at the current laboratory rate applicable to the production of a standard copy.
7. The KINOLUB Festival **provides filmmakers of selected films a full festival accreditation**, valid for all Festival venues and events, should they choose to visit the event. All an any other costs of filmmakers' participation shall be borne by the filmmakers unless stated otherwise in an invitation to the Festival.

## VIII. Festival Jury and Prize:

1. The Competition films will be judged by the Festival Jury appointed by the Organizer before the 1<sup>st</sup> of June 2018.
2. Members of the jury are not involved in making any of films accepted to the Competition.
3. During the Competition the Festival Jury will award prizes in at least two categories: for the best full-length film and for the best short film.

## VII. Selekcja filmów:

1. Organizator wybierze filmy festiwalowe spośród zgłoszonych do udziału w Konkursie.
2. Liczba filmów, które zostaną zakwalifikowane do Konkursu będzie określona przez Organizatora w zależności od możliwości programowych Festiwalu.
3. Decyzja Organizatora co do selekcji danego filmu jest ostateczna.
- 4. Decyzja o wybranych filmach będzie ogłoszona nie później niż 1 kwietnia 2018 roku.** Organizator przedstawi listę filmów zakwalifikowanych do konkursu na stronie internetowej [www.kinolub.pl](http://www.kinolub.pl).
5. Wszystkie filmy dostarczone do selekcji festiwalowej Organizator zachowa w celach archiwizacyjnych.
6. W przypadku zagubienia lub uszkodzenia kopii filmu w czasie Festiwalu Organizator jest odpowiedzialny wyłącznie w zakresie kosztów sporządzenia nowej kopii w formacie, w jakim została ona dostarczona.
7. Festiwal KINOLUB **zapewnia twórcom zakwalifikowanych filmów pełną akredytację** na wszystkie wydarzenia festiwalowe, w przypadku gdy zdecydują się wziąć udział w festiwalu. Wszelkie pozostałe koszty udziału ponoszą twórcy, chyba że uzgodniono inaczej w wyniku zaproszenia na Festiwal.

## VIII. Jury Festiwalowe i nagroda:

1. Filmy konkursowe oceniać będzie Festiwalowe Jury, powołane przez Organizatora do dnia 1 czerwca 2018.
2. Członkiem Jury nie może być osoba zaangażowana w powstanie żadnego filmu konkursowego.
3. Jury przyzna nagrody przynajmniej w dwóch kategoriach: dla najlepszego filmu pełnometrażowego oraz dla najlepszego filmu krótkometrażowego.

4. The Organizer is entitled to award an additional financial price. The appropriate tax fee shall be paid by the Winner of the Competition as stated in the Polish taxation law.
5. In case of such award, the prize shall be paid to the director of the awarded film. The Organizer and the person entitled to receive the award will agree on the method of transfer of the award.
6. Winners shall be announced during the Festival's closing event and at the Festival website.
4. Organizator zastrzega sobie prawa do wyznaczenia dodatkowej nagrody finansowej. Przy czym podatek od nagród należny zgodnie z przepisami prawa polskiego zostanie poniesiony przez Zwycięzcę.
5. Ewentualna nagroda przekazana zostanie reżyserowi zwycięskiego filmu. Sposób jej przekazania uzgodniony zostanie pomiędzy Organizatorem a osobą upoważnioną do odbioru nagrody.
6. Lista laureatów ogłoszona zostanie podczas zamknięcia Festiwalu oraz na stronie internetowej Festiwalu.

## **Marta Kraus**

### Director

International Festival for Children and Youth  
KINOLUB

## **Marta Kraus**

### Dyrektor

Międzynarodowego Festiwalu Filmów dla Dzieci i Młodzieży  
KINOLUB

These Regulations were drawn up in two language versions:  
Polish and English.

In case of any discrepancies between the Polish and English versions, the Polish version of the Regulations shall prevail.

Niniejszy Regulamin sporządzony został w dwóch wersjach  
językowych: polskiej i angielskiej.

W przypadku wystąpienia ewentualnych różnic pomiędzy wersją  
polską i angielską, zastosowanie znajdzie polska wersja  
Regulaminu.